

# JENSEN®

---

SISTEMA DE MÚSICA DIGITAL CON BASE DE CONEXIÓN para iPod®



MANUAL DEL PROPIETARIO  
JiMS-100

POR FAVOR LEA ESTE MANUAL DE FUNCIONAMIENTO  
DETENIDAMENTE ANTES DE PONER ESTA UNIDAD EN  
FUNCIONAMIENTO Y CONSERVE ESTE CUADERNILLO PARA  
REFERENCIA FUTURA.

## **ESTIMADO CLIENTE JENSEN®**

Seleccionar un equipo de audio de buena calidad como la unidad que usted acaba de adquirir es sólo el comienzo de disfrutar su experiencia musical. Ahora es el tiempo de considerar cómo puede aumentar la diversión y la emoción que ofrece su equipo. El fabricante y la Asociación del Grupo de Consumidores de Sistemas Electrónicos desean que usted aproveche al máximo su equipo haciéndolo funcionar a un nivel seguro. Un nivel que deje que el sonido salga alto y claro sin que esté a un nivel alto molesto o distorsionado y, más importante, sin afectar su oído sensible. El sonido puede ser engañoso. Con el paso del tiempo, el "nivel de comodidad" de su oído se adapta a volúmenes más altos de sonido. En consecuencia, lo que suena "normal" puede ser realmente alto y dañino para su oído. Resguárdese de esto ajustando su equipo a un nivel seguro ANTES de que su oído se adapte.

### **Para establecer un nivel seguro:**

- Comience el control de volumen a un ajuste bajo.
- Aumente lentamente el sonido hasta que usted lo pueda escuchar cómodamente y claramente, y sin ninguna distorsión.

### **Una vez que estableció su nivel de comodidad:**

- Ajuste el dial y déjelo así.

Esto que le tomará sólo un minuto le ayudará a prevenir el daño al oído en el futuro. Después de todo, nosotros queremos que escuche toda su vida.

### **Queremos que escuche durante toda la vida**

Si utiliza su equipo de sonido prudentemente, éste le proporcionará diversión y emoción durante toda una vida. Dado que el daño auditivo causado por sonido alto es generalmente detectado cuando ya es demasiado tarde, el fabricante de este producto y la Asociación del Grupo de Consumidores de Sistemas Electrónicos le recomiendan que evite la exposición prologada a ruido excesivo.



### **Archivo del Cliente**

El número de serie de este producto se encuentra en la parte inferior. Usted debería anotar el número de serie de esta unidad en el espacio provisto debajo como un archivo permanente de su compra para ayudarlo en la identificación en el evento de robo o pérdida.

**Número de Modelo: JiMS-100**

**Número de Serie** \_\_\_\_\_

## **INTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES**

Cuando se utiliza de la manera indicada, esta unidad está diseñada y fabricada para asegurar su seguridad personal. Sin embargo, el uso incorrecto puede resultar en una posible descarga eléctrica o peligro de incendio. Por favor, lea las instrucciones de seguridad y de funcionamiento con atención antes de la instalación y el uso, y conserve estas instrucciones a mano para futura referencia. Tenga en cuenta todas las advertencias descritas en este manual y en la unidad.

1. Agua y Humedad  
No se debe usar la unidad cerca de agua, por ejemplo, cerca de las bañeras, tinas, fregaderos, en un sótano húmedo, o cerca de una piscina.
2. Ventilación  
Este aparato debe localizarse de manera que su localización o posición no interfiera con la ventilación correcta. Por ejemplo, este aparato no debe situarse sobre una cama, sofá, alfombrilla, o superficie similar que pueda bloquear los orificios de ventilación; o ubicar este aparato en una instalación integrada, como una biblioteca o gabinete que impida el flujo de aire a través de los orificios de ventilación
3. Calor  
Este aparato debe ubicarse lejos de fuentes térmicas como radiadores, estufas, aparatos de calefacción, u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que producen calor.
4. Fuente de Alimentación  
Esta unidad debe ser usada sólo con la fuente de alimentación descrita en las instrucciones de operación o como esté marcado en el aparato.
5. Protección del cable de alimentación  
Los cables de alimentación deben colocarse de manera que no sean pisados o presionados por objetos colocados sobre o contra ellos. Es siempre recomendable dejar libre el área de donde el cable sale de la unidad hacia donde se enchufe en la toma CA.
6. Limpieza  
Esta unidad debe ser limpiada sólo como recomienda el fabricante. Vea la sección de "Cuidado y Mantenimiento" de este manual para instrucciones de limpieza.
7. Entrada de Líquidos y Objetos  
Se debe tener cuidado para que objetos no se caigan y líquidos no se derramen dentro del aparato a través de las aberturas.
8. Accesorios  
No utilice accesorios no recomendados por el fabricante del producto.
9. Protección contra Relámpagos y Subidas de Tensión  
Desenchufe la unidad de la toma de la pared y desconecte durante esos periodos. Esto servirá para prevenir daños al producto a causa de relámpagos y subida de tensión.
10. Sobrecarga  
No sobrecargue las tomas de pared, los cables de extensión o receptáculos de conveniencia integral, ya que pueden causar peligro de incendio o descarga eléctrica.
11. Daños que requieren Asistencia Técnica  
El aparato necesitará asistencia técnica de personal calificado cuando:
  - A. El cable de alimentación o el enchufe han sido dañados; o
  - B. Si se han caído objetos o se han derramado líquidos dentro del aparato.
  - C. Si el aparato fue expuesto a lluvia; o
  - D. El aparato no aparece funcionar normalmente o exhibe un cambio marcado en el rendimiento; o
  - E. El aparato se ha caído y el interior ha sido dañado.
11. Periodos de Desuso  
Si la unidad no va a ser utilizada por periodos extensos de tiempo, como un mes o más, el cable de alimentación deberá ser desenchufado de la unidad para prevenir daño o corrosión.
12. Servicio Técnico

El usuario no debe intentar reparar el aparato más allá de lo que se expone en el manual de funcionamiento. Cualquier otro tipo de asistencia técnica debe ser referida a personal de asistencia técnica calificado.

## **CONFORMIDAD CON LAS REGLAS FCC**

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas FCC. La operación está sujeta a las dos siguientes condiciones:

- 1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y
- 2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

De acuerdo con los requisitos FCC, los cambios y modificaciones en esta unidad no aprobados expresamente por la parte responsable de conformidad podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

### **NOTA:**

El equipo ha sido testeado y cumple con los límites para un Dispositivo Digital Clase B, según lo acordado en la Parte 15 de las reglas de FCC. Estos límites generan protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no está instalado y se usa en concordancia con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no se garantiza que ocurrirá interferencia en una instalación en particular. Si el equipo causa una interferencia en la recepción de televisión o radio, que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se alienta al usuario a corregir esta interferencia a través de las siguientes medidas:

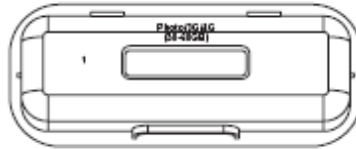
- Reoriente o reubique la antena receptora
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor
- Conecte el equipo a una toma con un circuito diferente a la que está conectado el receptor
- Consulte con un comerciante o un técnico de radio con experiencia.

## ADAPTADORES para iPod®

Por favor, vea los adaptadores abajo para el iPod incluidos en este paquete

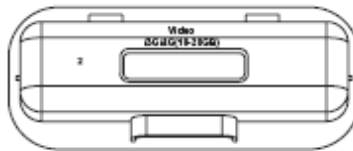
Apto para:

- iPod photo (30-60GB)
- 4ta generación iPod (30-60GB)



Apto para:

- iPod video (30GB)
- 4ta generación iPod (20GB)



Apto para iPod Mini



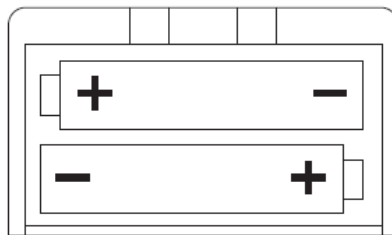
**NOTA:** El adaptador para iPod touch, iPod classic y iPod nano no está incluido. Utilice por favor el adaptador que fue incluido con su iPod.

## PARA COMENZAR

Para instalar/reemplazar batería de reserva

La unidad utiliza una batería de reserva para proporcionar una continua configuración de reloj en caso de que ocurra un corte de electricidad o el cable CA se desconecta accidentalmente. La pantalla no se mantendrá encendida pero la hora actual se mantendrá temporalmente, y la configuración de hora de alarma se borrará.

1. Por favor, asegúrese de que el adaptador CA esté conectado. De lo contrario, todas las configuraciones podrían perderse durante el reemplazo de batería.
2. Abra la tapa del compartimiento de batería.
3. Introduzca 2 baterías "AA" (UM-3) (no incluidas) y verifique que la polaridad sea correcta (+ y - extremos de la baterías) y coincida con el gráfico dentro del compartimiento de batería. Recomendamos el uso de baterías alcalinas para más vida. No se deberán mezclar baterías vieja y nuevas o de distinto tipo.
4. Cierre la tapa del compartimiento.



NOTA: Las baterías sólo sirven para mantener la configuración del reloj. Durante un corte de electricidad, la alarma no funcionará.

### ADVERTENCIA

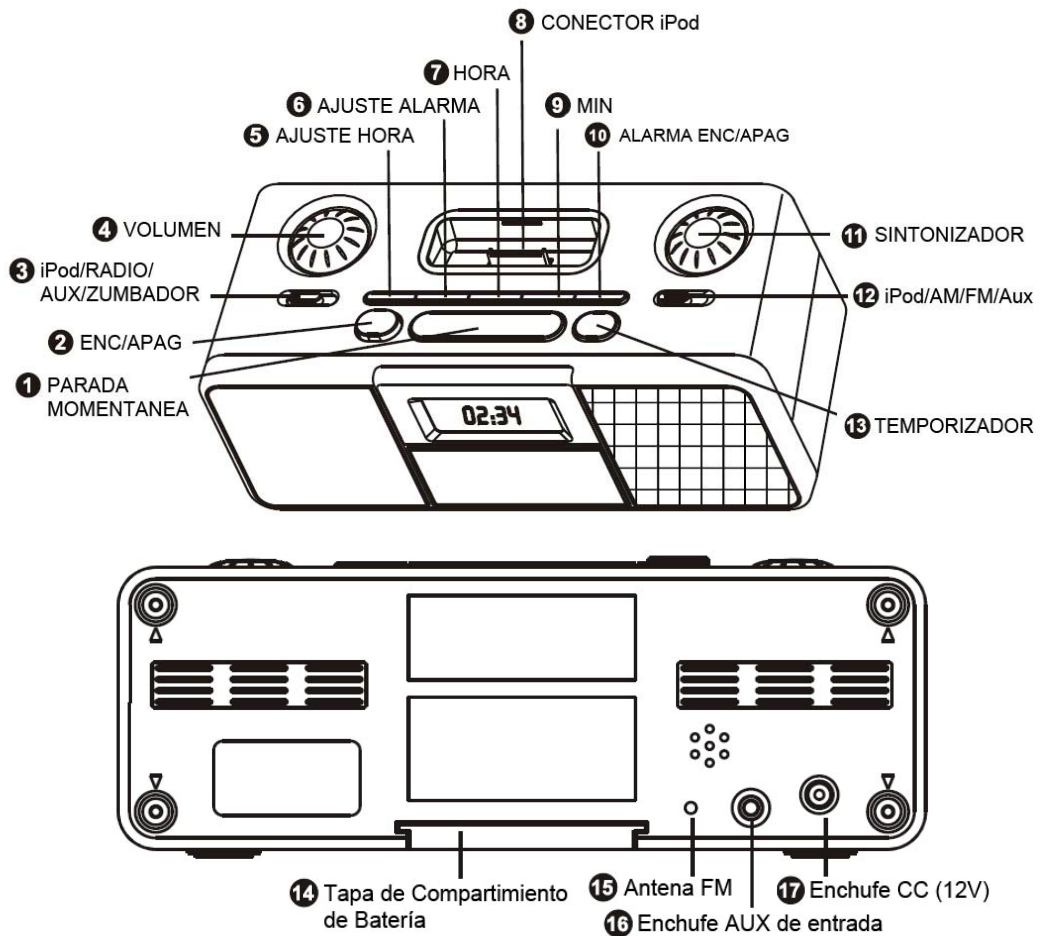
- Asegúrese de que las pilas estén instaladas correctamente. La polaridad incorrecta podría dañar la unidad
- No mezcle pilas nuevas con viejas.
- No mezcle pilas estándar alcalinas (carbono-zinc) o recargables (níquel-cadmio).
- Sólo se deberán utilizar las baterías recomendadas o de tipo equivalente.
- Si la unidad no va a ser usada por un periodo de tiempo extenso, saque las pilas.
- Las pilas viejas o con pérdidas pueden causar daño a la unidad y anularán la garantía.
- No deseche las pilas en el fuego, ya que pueden explotar o perder.
- Solamente los adultos deben substituir las baterías.

**AVISO:** Esta unidad no está blindada magnéticamente y puede causar distorsión del color en las pantallas de algunas TVs o monitores de video. Para evitar esto, puede ser necesario que mueva la unidad a cierta distancia de la TV o monitor en caso que se presente un color no natural u ocurra una distorsión de la imagen.

## PANTALLA DE RELOJ



## LOCALIZACIÓN DE CONTROLES



## PARA AJUSTAR EL RELOJ

Active la unidad conectando el cable de alimentación CA:

1. En modo de espera (standby), presione el botón **AJUSTE HORA** con el botón **HORA o MIN** para ingresar el modo de ajuste de hora o minuto.
2. Presione la combinación de botones por más de 0.5 segundos y el dígito aumentará más rápido.

## OPERACIÓN DE ALARMA

Antes de programar la alarma, asegúrese de que el reloj esté ajustado correctamente.

### PROGRAMACIÓN DE ALARMA DE RELOJ

Presione **AJUSTE ALARMA** con **AJUSTE HORA O AJUSTE MINUTO** y podrá ingresar al modo de programación de alarma de hora o minuto (Los signos "AL" y ":" dejarán de parpadear). Presione la combinación de botones por más de 0.5 segundos y el dígito aumentará más rápido.

### FUNCIÓN ALARMA ENCENDIDA/APAGADA

Presione el botón **ALARMA ENC/APAG** para encender y apagar la función de alarma.

### FUNCIÓN DE MODO ALARMA

1. En modo alarma, usted puede seleccionar modo **iPod/RADIO/AUX** o modo **ZUMBADOR**.
2. Para modo **ZUMBADOR**, se escuchará el sonido de alarma de zumbido.
3. Para modo **iPod/RADIO/AUX**, el sonido de alarma dependerá de la configuración del interruptor **iPod/AM/FM/AUX**.
4. La alarma se apagará automáticamente después de una hora.

**NOTA:** En modo de alarma iPod o AUX, antes de que la alarma se dispare, asegúrese que el iPod esté activado o que la fuente AUX esté lista.

### FUNCIÓN DE PARADA MOMENTÁNEA

1. Cuando la alarma esté activa, al presionar el botón de **PARADA MOMENTANEA** se pausará la alarma durante 5 minutos.
2. El tiempo de pausa empezará a contar después de haber dejado de presionar el botón de **PARADA MOMENTÁNEA**.

La función de **PARADA MOMENTÁNEA** puede utilizarse repetidas veces dentro de la hora del intervalo activo de la alarma.

## FUNCIÓN DE TEMPORIZADOR

1. Al presionar el botón de **TEMPORIZADOR** sucesivamente, usted podrá cambiar el temporizador a 90 >60 > 30 > 10 y "SLP" aparece en la pantalla. El temporizador de tiempo comienza después de dejar de presionar el botón **TEMPORIZADOR** por dos segundos.
2. Para cancelar el modo temporizador, presione el botón **TEMPORIZADOR** nuevamente.

## OPERACIÓN DE RADIO

1. Presione el botón de **ENC/APAG (POWER)** para encender la unidad.
2. Seleccione la **FUNCIÓN** para seleccionar banda AM o FM.
3. Enciende el control de **SINTONIZADOR** para sintonizar su estación favorita.
4. Gire el control de **VOLUMEN** para un nivel deseado de sonido.

### Consejo para una mejor recepción

Para obtener la mejor recepción AM, gire levemente la unidad hasta que reciba la mejor señal o acérquela cerca de un espacio al descubierto.

Para obtener la mejor recepción FM, extiende el cable de antena FM completamente.

## CONTROL iPod®

Este modelo incluye tres adaptadores para iPod/ iPod mini (Nota: El adaptador para iPod touch, iPod classic y iPod nano no está incluido. Utilice por favor el adaptador que fue incluido con su iPod.). Seleccione



el adaptador adecuado para su iPod y encájelo en el área de la base. Ya puede introducir su iPod en el conector a través del adaptador.

1. Sintonice la **FUNCIÓN** para seleccionar el modo iPod.
2. Introduzca el iPod en el sistema. El sistema está ahora listo para reproducir música iPod.
3. Puede operar el iPod presionando la rueda para desplazarse/de tacto/clic.

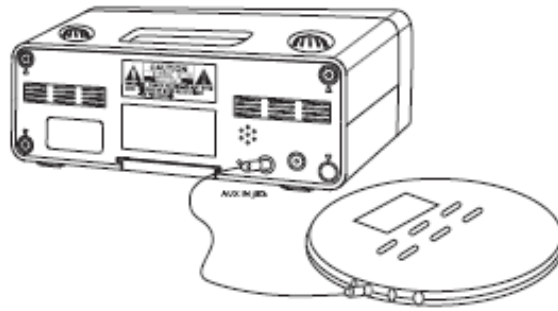
**NOTA:** iPod se carga durante el MODO DE FUNCIÓN iPod (el adaptador de iPod Nano no está incluido)

## PARA ESCUCHAR AL iPod® SIN QUE ESTÉ EN LA BASE U OTROS DISPOSITIVOS PORTÁTILES DE AUDIO

Si está utilizando un iPod sin el puerto de conexión base u otro reproductor de MP3, u otro dispositivo de audio portátil, usted aún puede reproducir audio en este sistema mediante el enchufe de entrada AUX.

**NOTA:** Para utilizar el enchufe de entrada auxiliar, asegúrese que no haya ningún iPod acoplado en el sistema.

1. Enchufe un extremo del cable de audio de 3,5 mm (no incluido) en la salida de línea o de auriculares en su dispositivo y el otro extremo del cable en el enchufe de entrada auxiliar del sistema que está ubicada en la parte trasera de la unidad.
2. Seleccione la **FUNCIÓN** de modo **AUX**.
3. Encienda su dispositivo de música y reproduzca su música favorita.
4. Ajuste el **VOLUMEN** en el sistema. Puede que tenga que ajustar el volumen de su dispositivo si está conectada al enchufe del auricular del dispositivo de audio.



## GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si experimenta dificultades en el uso de este reproductor, favor de referirse al siguiente cuadro o llame al 1-800-777-5331 para Servicio al Cliente.

Síntoma	Posible Problema	Solución
La unidad no responde (no enciende)	El adaptador CA no está enchufado en la toma de pared o el conector no está enchufado al enchufe de fuente de alimentación en la parte trasera de la unidad.	Enchufe el adaptador CA en la toma de pared y enchufe el conector en el enchufe de fuente de alimentación en la unidad.
	La toma de pared no funciona	Enchufe otro dispositivo en la misma toma para confirmar que la toma esté funcionando.
La unidad no responde (no enciende) iPod	No utiliza el adaptador adecuado o no utiliza ningún adaptador para iPod	Asegúrese de que el adaptador sea el correcto para su iPod.
	iPod no se instala correctamente.	Quite el iPod del puerto-base y verifique que no haya ninguna obstrucción en los conectores de puerto y en los del iPod. Vuelva a asentar el iPod en el puerto-base.
	Su iPod está bloqueado.	Asegúrese de que su iPod esté funcionando correctamente antes de acomodarlo en la unidad. Favor de referirse al manual de su iPod para detalles.
Su iPod no se carga.	El iPod no está instalado correctamente.	Quite el iPod del puerto-base y verifique que no haya ninguna obstrucción en los conectores de puerto y en los del iPod. Vuelva a asentar el iPod en el puerto-base.
	La batería del iPod tiene algún problema	Asegúrese de que su iPod esté funcionando correctamente antes de acomodarlo en la unidad. Favor de referirse al manual de su iPod para detalles
La banda AM es muy ruidosa	La recepción es mala en la ubicación actual.	Gire levemente la unidad para una mejor recepción.
El sonido está distorsionado	El nivel de volumen está muy alto.	Baje el volumen.
	El sonido de origen está distorsionado.	Si el sonido sale de su iPod, intente verificar el sonido de su computadora antes de transferirlo a su iPod. Si está utilizando una fuente de sonido externa como un iPod de una generación anterior, trate de reducir el volumen del dispositivo. Además, trate de sintonizar el potenciador de graves o cambie la configuración del EQ.
La unidad se calienta después de estar en funcionamiento durante un tiempo extendido y a un volumen alto.	Esto es normal.	Apague la unidad por un tiempo o baje el volumen.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Fuente de Alimentación	Entrada: CA120V-60Hz Salida: 12VCC 700mA
Batería de Reserva para el Reloj	CC3V, 2 baterías de 1.5V "AA" (UM-3)
Potencia de Salida	2 x 1W (RMS), 8 ohm
Consumo de Electricidad	12W
Rango de Frecuencia Radio	AM 535-1705KHz FM 88-108MHz

La especificación y la apariencia externa del equipo están sujetas a cambio sin previo aviso.

"Hecho para iPod" significa que un accesorio electrónico que fue diseñado para conectar específicamente a iPod fue certificado por el desarrollador para satisfacer los estándares de desempeño de Apple.

Apple no es responsable por el funcionamiento de este dispositivo o su conformidad con los estándares normativos y de seguridad.

iPod es una marca comercial de Apple Computer, Inc., registrada en los EE.UU. y otros países.

## SERVICIO TÉCNICO

Por favor, refiérase a las instrucciones incluidas en la tarjeta de garantía para devolver el equipo para servicio técnico. Al devolver el equipo, por favor, remueva la pila para evitar posibles daños causados por pilas con pérdidas al equipo en tránsito. No nos hacemos responsables por la devolución del producto con batería o por el costo del recambio.

*Distribuido por*

*Spectra Merchandising International, Inc.*

*Chicago Industry Tech Park*

*4230 North Normandy Avenue*

*Chicago, IL 60634, Estados Unidos*

*Por favor, tenga el número del modelo listo para Servicio de Atención al Cliente llame al 1-800-777-5331*

Impreso en China